

Marcelo Magalhães Leitão

**MODULAÇÕES EM FUGA:
movimentos acerca de Arthur Omar**

Dissertação de Mestrado

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-graduação em Letras do Departamento de Letras da PUC-Rio.

Orientadora: Prof^a Marília Rothier Cardoso

Rio de Janeiro
Fevereiro de 2003

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, do autor e do orientador.

Marcelo Magalhães Leitão

Graduou-se em Letras pela Universidade Federal do Ceará em 1999. Nessa mesma Universidade fez parte do corpo docente do Departamento de Literatura, ministrando disciplinas de Literatura Brasileira, Literatura Portuguesa e Teoria da Literatura. É pesquisador de cinema e outras linguagens visuais.

Ficha Catalográfica

Leitão, Marcelo Magalhães

Modulações em fuga: movimentos acerca de Arthur Omar / Marcelo Magalhães Leitão; orientadora: Marília Rothier Cardoso. – Rio de Janeiro : PUC, Departamento de Letras, 2003.

103 f.: il. ; 30 cm.

1. Dissertação (mestrado) – Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Letras.

Inclui referências bibliográficas.

1. Letras – Teses. 2. Imagem. 3. Percepção. 4. História. 4. Identidade. 4. Transvaloração. 5. Arquivo. 6. Antropologia. 7. Representação. I. Cardoso, Marília Rothier. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD: 800

Marcelo Magalhães Leitão

**MODULAÇÕES EM FUGA:
movimentos acerca de Arthur Omar**

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-graduação em Letras do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Prof. Marília Rothier Cardoso

Orientadora
Departamento de Letras – PUC-Rio

Prof. Karl Erik Schøllhammer

Departamento de Letras – PUC-Rio

Prof. Roberto Corrêa dos Santos

Universidade Federal do Rio de Janeiro

Prof. Jürgen Heye

Coordenador Setorial do Centro de
Teologia e Ciências Humanas

Rio de Janeiro,

de 2003.

Agradecimentos

À minha Mãe, por tudo etc.

À Marília, pelo carinho, dedicação e sabedoria sutil, efetiva e contagiante.

Ao Roberto, pela *sapientia* compartilhada.

Aos amigos que ajudaram em *sampleamentos*: Aline, Ericsson, Karl Erik, Teresa, Dado, Paloma, Sérgio 70, Julinho, Carmem, Joacy, Fábio, Roberto Azoubel, Vanessa, Mug, Marcelo Cattan, Elis, Leonardo, Lia e Carlos Emílio.

À Chiquinha, pela simpatia sempre prestativa.

Ao Arthur Omar, pelos encontros furtivos cheios de magia instigadora.

Aos meus tios, Abelardo e Edna, e primas, Andréa e Adriana, pela alegria e conforto de uma nova experiência familiar.

À CAPES e à PUC-Rio, pelos auxílios concedidos, sem os quais este trabalho não poderia ter sido realizado.

Resumo

Leitão, Marcelo Magalhães; Cardoso, Marília Rothier. **Modulações em fuga: movimentos acerca de Arthur Omar**. Rio de Janeiro, 2003. 103p. Dissertação de Mestrado – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Aproveitando as linhas gerais do perfil crítico-biográfico, esta dissertação traça considerações em torno das múltiplas linguagens desenvolvidas por Arthur Omar para intervir no panorama cultural contemporâneo. Algumas categorias do pensamento estético-epistemológico atual são revistas à luz do exame das propostas mais radicais desse artista.

Palavras-chave

Imagem; percepção; história; identidade; transvalorização; arquivo; antropologia; representação.

Abstract

Leitão, Marcelo Magalhães; Cardoso, Marília Rothier (Advisor). **Modulações em fuga: movimentos acerca de Arthur Omar**. Rio de Janeiro, 2003. 103p. MSc. Dissertation – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Taking the main lines of the critical-biographic profile some considerations are made on the multiple languages developed by Arthur Omar to intervene in the contemporary cultural scenario. Some of the categories of the current aesthetic-epistemological thought are examined in the light of the artist's most radical proposals.

Keywords

Image; perception; history; identity; revaluation; archive; anthropology; representation.

Sumário

1. Exposição – pequena cartografia afetiva	p. 10
2. Episódio: pré-crítica – o arquivo e movimentos de individuação	p. 12
3. Divagação Modulante – entradas estreitas (<i>strettos</i>) para fantasias e disfarces	p. 31
4. Episódio: figuras – aspectos relativos ao <i>atual</i> do arquivo	p. 44
5. Strettos: glossário entradas estreitas para alguns fluxos epistemológicos	p. 63
6. Coda: biografemas traços biográficos em fuga	p. 75
7. Referências bibliográficas	p. 77
8. Anexos: rituais orais de Arthur Omar	p. 88
a) “A fuga atrás da orelha”	
b) 12 poemas	
c) sample de palestras e entrevistas	
filmes: narrações, falas e sinopses	

Nota acerca das figuras

Todas as figuras que suplementam esta dissertação foram tomadas de empréstimo dos diversos arquivos – virtual, impresso, videográfico etc – de imagens de Arthur Omar. É diversa também a natureza dessas imagens, sendo originalmente fotografias, fotogramas, videogramas, ou produtos da convergência de duas ou mais linguagens. Tal diversidade, não só de linguagens mas de suportes, técnicas e apresentação, perdeu sua marca na uniformidade da impressão deste trabalho. Essa imigração – dos variados suportes originais para a apresentação impressa – é já, desde o início, uma *manipulação*. Além dela, outras foram experimentadas e utilizadas, como o recorte, a mudança de cores e/ou o agrupamento de várias imagens. Essas muitas manipulações constituíram uma maneira de exercitar aquilo que o próprio Arthur Omar chama de *sampleamento*¹: "operar à vontade" amostras capturadas de um fluxo. Não se trata portanto de ilustrar o que o texto apresenta, mas de suplementar suas *operações de conhecimento*. Por isso optamos pela ausência de uma indicação dos títulos originais que algumas das imagens trazia. Modificado o modo de apresentação destas, o *figurino verbal* que as fantasiava se desloca e perde sua força, ou sua propriedade. Outras porém jamais foram acompanhadas de títulos ou coisa que o valha. Aqui todas essas imagens foram desnudadas e novamente fantasiadas com o figurino que tentei dar a elas – os *movimentos* desta dissertação. Deste modo achei também justificado não *batizar* as imagens que a mim haviam chegado anônimas. Insisto, enfim, na indicação do nome que subscreve a autoria de todas as imagens – Arthur Omar – e na sugestão de um *sampleamento* entre fluxos – o das imagens e os do texto. Afinal, a operação do *sampleamento* "tem a vantagem de desbaratar a unidade da obra, a intenção dos discursos, a dança dos autores, o rito macabro da cultura..."

¹ Ver, no Apêndice desta dissertação, "A fuga atrás da orelha". Todos os trechos dessa nota que estão entre aspas foram retirados do texto referido.

... quem olha direto nos olhos é louco. [Barthes]

É quando dar-se conta se transforma num faz-de-conta. [Omar]

... somente quando a história suporta ... tornar-se pura forma
artística, ela pode, talvez, conservar instintos ou mesmo
preservá-los. [Nietzsche]